KINH ÐAÏI BAÙT-NHAÕ BA-LA-MAÄT-ÐA

**QUYEÅN 399**

**Phaåm 77: BOÀ-TAÙT THÖÔØNG ÐEÀ (2)**

Khi aáy, Thieân ñeá Thích lieàn hieän nguyeân hình ôû tröôùc Boà-taùt Thöôøng Ñeà, cung kính nghieâng mình, khen ngôïi:

Hay thay, hay thay! Ñaïi só vì ñaïo phaùp maø theå hieän taâm chí thaønh vöõng chaéc nhö theá. Chö Phaät quaù khöù khi laøm Boà-taùt cuõng nhö Ñaïi só, duøng nguyeän löïc kieân coá ñeå caàu phöông tieän thieän xaûo cuûa Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña saâu xa, thænh vaán veà caùc laõnh vöïc tu hoïc, giaùo hoùa, haønh trì, taïo taùc cuûa Boà-taùt, taâm khoâng moûi meät, ñem laïi söï thaønh töïu cho caùc höõu tình, laøm nghieâm tònh coõi Phaät, chöùng ñaéc quaû vò Giaùc ngoä cao toät. Ñaïi só neân bieát, toâi thaät chaúng heà duøng ñeán huyeát, tim, tuûy cuûa con ngöôøi ñeå teá leã gì caû, chæ ñeán thöû ngaøi thoâi. Nay ngaøi caàn nhöõng gì, toâi seõ hieán cuùng ñeå ñeàn caùi toäi ñaõ khinh suaát, xuùc phaïm laøm toån haïi ngaøi.

Boà-taùt Thöôøng Ñeà ñaùp:

–Toâi chæ nguyeän laø doác ñaït ñöôïc quaû vò Giaùc ngoä cao toät. Thieân chuû coù theå laøm thoûa maõn nguyeän naøy chaêng?

Baáy giôø, Thieân ñeá Thích boãng nhieân caûm thaáy hoå theïn, beøn thöa vôùi Boà-taùt Thöôøng Ñeà:

–Ñieàu naøy ngoaøi söùc cuûa toâi! Chæ coù chö Phaät Ñaïi Thaùnh Phaùp Vöông, ôû nôi phaùp luoân ñöôïc töï taïi môùi coù khaû naêng ñaùp öùng nguyeän aáy. Thöa Ñaïi só, ngoaøi quaû vò Giaùc ngoä cao toät ra, nay ngaøi coøn öôùc muoán nhöõng ñieàu naøo khaùc, toâi xin seõ ñaùp öùng?

Boà-taùt Thöôøng Ñeà ñaùp:

–Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña saâu xa cuõng laø öôùc muoán cuûa toâi, oâng coù theå ban cho chaêng?

Thieân ñeá Thích laïi boäi phaàn xaáu hoå, thöa vôùi Boà-taùt Thöôøng Ñeà:

Ñoái vôùi öôùc muoán naøy toâi cuõng chaúng coù theå ban cho ñöôïc. Nhöng toâi coù khaû naêng khieán thaân töôùng cuûa Ñaïi só bình phuïc nhö cuõ, ngaøi coù öôùc muoán nhö theá chaêng?

Thöôøng Ñeà ñaùp:

Sôû nguyeän nhö theá, toâi coù theå töï hoaøn thaønh, khoûi nhoïc söùc cuûa Thieân chuû. Vì sao? Vì neáu toâi baøy toû söï vieäc vôùi möôøi phöông chö Phaät, phaùt lôøi chaân thaønh raèng: Nay töï baùn thaân laø vì yeâu kính chaùnh phaùp chöù chaúng laøm vieäc doái traù, löøa gaït, meâ hoaëc theá gian, do nhaân duyeân naøy, nhaát ñònh ñoái vôùi quaû vò Giaùc ngoä cao toät chaúng thoaùi chuyeån, thì seõ khieán thaân toâi bình phuïc nhö cuõ; lôøi naøy chöa döùt, coù theå khieán cho thaân töôùng toâi trôû laïi nhö xöa, ñaâu phaûi nhôø tôùi oai löïc cuûa ngaøi!

Thieân ñeá Thích noùi:

Ñuùng vaäy, ñuùng vaäy! Thaàn löïc cuûa Phaät chaúng theå nghó baøn; Boà-taùt chí thaønh vieäc gì maø chaúng xong! Nhöng do chính toâi ñaõ laøm toån haïi ñeán thaân cuûa Ñaïi só, cuùi xin Ñaïi só töø bi cho ñöôïc toâi hoaøn thaønh vieäc naøy.

Boà-taùt Thöôøng Ñeà noùi vôùi Ñeá Thích:

–OÂng ñaõ aân caàn nhö vaäy thì tuøy theo yù oâng.

Khi aáy, Thieân ñeá Thích lieàn duøng oai löïc cuûa mình khieán thaân töôùng cuûa Boà-taùt Thöôøng Ñeà laønh laën nhö cuõ, thaäm chí chaúng thaáy moät veát seïo naøo, dung maïo laïi ñoan nghieâm hôn tröôùc. Ñeá Thích xaáu hoå töø taï, nhieãu quanh theo höôùng beân phaûi roài bieán maát.

Baáy giôø, nöõ tröôûng giaû thaáy söï vieäc hy höõu cuûa Boà-taùt Thöôøng Ñeà neân caøng theâm quyù troïng, cung kính chaép tay thöa vôùi Boà-taùt Thöôøng Ñeà:

–Xin Ñaïi só ruõ taâm töø bi, gheù ñeán choã nhaø con trong giaây laùt. Nhöõng phaåm vaät caàn ñeå cuùng döôøng Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña saâu xa vaø Phaùp sö thuyeát phaùp laø Boà-taùt Phaùp Duõng laø nhöõng phaåm vaät thöôïng dieäu, con thöa vôùi cha meï thì seõ ñöôïc taát caû. Con vaø ñaùm ngöôøi haàu caän cuõng töø giaõ cha meï, cuøng Ñaïi só ñi ñeán thaønh Dieäu höông ñeå cuùng döôøng Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña saâu xa vaø Phaùp sö thuyeát phaùp laø Ñaïi Boà-taùt Phaùp Duõng.

Luùc naøy, Boà-taùt Thöôøng Ñeà thuaän theo sôû nguyeän cuûa nöõ tröôûng giaû neân cuøng ñi ñeán nhaø naøng, döøng laïi ngoaøi cöûa. Nöõ tröôûng giaû lieàn vaøo nhaø thöa vôùi cha meï:

–Xin cho con nhieàu traøng hoa, höông xoa, höông boät... caùc thöù y phuïc, chuoãi baùu, côø phöôùn, duø loïng quyù, nhaïc hay, daàu toâ, maït-ni, traân chaâu, ngoïc baùu pheä-löu-ly, ngoïc baùu phaû-chi-ca, san hoâ, hoå phaùch, loa boái, bích ngoïc, xöû taøng, thaïch taøng, ñeá thanh, ñaïi thanh vaø caùc loaïi phaåm vaät cuùng döôøng khaùc nhö vaøng baïc... taát caû ñeàu thuoäc loaïi thöôïng dieäu maø trong nhaø chuùng ta saün coù, cuõng cho con naêm traêm thò nöõ ñaõ töøng theo haàu tröôùc ñaây mang caùc phaåm vaät cuùng döôøng aáy cuøng ñi vôùi Boà-taùt Thöôøng Ñeà, ñeán thaønh Dieäu höông ñeå cuùng döôøng Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña saâu xa vaø Phaùp sö thuyeát giaûng phaùp laø Boà-taùt Phaùp Duõng. Boà-taùt aáy seõ vì con maø thuyeát giaûng phaùp yeáu, con ñöôïc nghe roài, theo ñuùng nhö lôøi daïy tu haønh, nhaát ñònh ñaït ñöôïc voâ bieân phaùp Phaät vi dieäu.

Cha meï nöõ tröôûng giaû nghe xong toû ra kinh sôï, lieàn hoûi con gaùi:

–Boà-taùt Thöôøng Ñeà nay ñang ôû ñaâu, laø haïng ngöôøi naøo? Naøng lieàn thöa:

–Hieän ñang ôû ngoaøi cöûa nhaø ta. Vò Ñaïi só aáy vì muoán cöùu ñoä cho taát caû höõu tình thoaùt khoûi sinh töû khoå naõo neân doác caàu quaû vò Giaùc ngoä cao toät. Vaø vò Ñaïi só aáy vì quyù troïng chaùnh phaùp neân chaúng tieác thaân maïng, vì muoán cuùng döôøng Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña saâu xa laø ñoái töôïng tu hoïc cuûa haøng Boà-taùt vaø Phaùp sö thuyeát phaùp laø Ñaïi Boà-taùt Phaùp Duõng cho neân ñaõ vaøo trong thaønh naøy, ñi voøng khaép nôi, lôùn tieáng rao raèng: “Nay ta baùn thaân, ai muoán mua ngöôøi! Ta nay baùn thaân, ai muoán mua ngöôøi!” Traûi qua thôøi gian khaù laâu, baùn thaân chaúng ñöôïc, saàu lo khoå naõo, ñöùng yeân moät choã than khoùc: “Ta coù toäi gì, chæ vì muoán cuùng döôøng Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña saâu xa vaø Phaùp sö thuyeát phaùp laø Ñaïi Boà- taùt Phaùp Duõng neân töï baùn thaân maø chaúng ai mua!” Khi aáy, Thieân ñeá Thích vì muoán thöû loøng, lieàn töï hoùa laøm moät Baø-la-moân treû tuoåi, ñi ñeán tröôùc ngaøi hoûi: “Naøy nam töû, vì sao oâng ñöùng ñaây lo saàu chaúng vui.” Vò Ñaïi só ñoù ñaùp: “Naøy caäu beù, ta vì muoán cuùng döôøng Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña saâu xa vaø Phaùp sö thuyeát phaùp laø Ñaïi Boà-taùt Phaùp Duõng, nhöng ta ngheøo thieáu khoâng coù caùc phaåm vaät quyù giaù, vì yeâu meán quyù troïng chaùnh phaùp neân quyeát ñònh baùn thaân, nhöng trong khaép thaønh naøy khoâng ai hoûi ñeán. Töï nghó phöôùc moûng neân ñöùng ñaây lo buoàn.” Baø-la-moân nghe vaäy lieàn noùi vôùi Ñaïi só: “Ta nay muoán teá trôøi chaúng duøng thaân ngöôøi, chæ caàn maùu, tuûy vaø tim, oâng coù theå baùn cho ta chaêng?” Ñaïi só nghe xong, voâ cuøng möøng rôõ, duøng lôøi eâm dòu ñaùp laïi Baø-la-moân: “Vaät maø ngaøi caàn mua, toâi coù theå baùn ñuû.” Baø-la-moân noùi: “Trò giaù bao nhieâu?” Ñaïi só ñaùp: “Tuøy yù ngaøi traû.” Baáy giôø Ñaïi só noùi nhö theá roài, lieàn ñöa tay phaûi caàm laáy dao beùn ñaâm vaøo tay traùi cuûa mình cho maùu chaûy ra; laïi loùc ñuøi veá phaûi, da thòt rôi xuoáng ñaát, ñaäp xöông laáy tuûy

ñöa cho ngöôøi Baø-la-moân. Laïi ñeán beân töôøng toan moå laáy tim. Luùc aáy, con ôû treân gaùc cao töø xa troâng thaáy vieäc aáy lieàn nghó: “Baäc thieän nam naøy, do nhaân duyeân gì maø töï laøm khoán khoå thaân mình, ta phaûi ñeán hoûi.” Nghó roài, con lieàn xuoáng laàu, ñeán choã Ñaïi só, hoûi: “Vì lyù do gì maø tröôùc ñaây oâng töï rao baùn thaân; nay ra maùu, tuûy, laïi muoán moå tim?” Ñaïi só aáy traû lôøi con raèng: “Chò chaúng bieát sao? Toâi vì nhaèm cuùng döôøng phaùp Baùt-nhaõ ba-la- maät-ña saâu xa vaø Phaùp sö thuyeát phaùp laø Boà-taùt Phaùp Duõng. Nhöng toâi ngheøo thieáu, khoâng coù caùc thöù taøi saûn quyù giaù, vì yeâu quyù kính troïng chaùnh phaùp neân tröôùc ñaây toâi töï baùn thaân maø khoâng ai mua. Nay baùn ba thöù naøy cho vò Baø-la-moân naøy.” Con hoûi: “OÂng nay töï baùn thaân, huyeát, tim, tuûy muoán laáy vaät duïng cuùng döôøng Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña vaø Phaùp sö thuyeát phaùp laø Boà-taùt Phaùp Duõng thì seõ ñaït ñöôïc nhöõng coâng thuø thaéng gì?” Vò aáy ñaùp lôøi con: “Boà-taùt Phaùp Duõng ñoái vôùi caùc phaùp saâu xa ñaõ ñöôïc töï taïi, seõ vì ta noùi veà phöông tieän thieän xaûo cuûa Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña saâu xa. Nhöõng laõnh vöïc veà tu hoïc, giaùo hoùa, haïnh trì, taïo taùc cuûa Boà-taùt aáy, ta ñöôïc nghe roài seõ theo ñuùng lôøi chæ daïy maø tu haønh, ñem laïi söï thaønh töïu cho caùc höõu tình, laøm nghieâm tònh coõi Phaät, mau chöùng ñaéc quaû vò Giaùc ngoä cao toät, coù ñöôïc thaân saéc vaøng, ñuû ba möôi hai töôùng cuûa Ñaïi só, taùm möôi veû ñeïp phuï thuoäc vieân maõn trang nghieâm, haøo quang thöôøng toûa ra moät taàm, coøn caùc thöù haøo quang khaùc thì voâ löôïng, laïi goàm ñuû möôøi löïc cuûa Phaät, boán ñieàu khoâng sôï, boán söï hieåu bieát thoâng suoát, ñaïi Töø, ñaïi Bi, ñaïi Hyû, ñaïi Xaû, möôøi taùm phaùp Phaät baát coäng, phaùp khoâng queân maát, taùnh luoân luoân xaû, naêm loaïi maét, saùu pheùp thaàn thoâng, giôùi uaån, ñònh uaån, tueä uaån, giaûi thoaùt uaån, giaûi thoaùt tri kieán uaån thanh tònh chaúng theå nghó baøn, trí kieán khoâng chöôùng ngaïi, trí kieán voâ thöôïng, ñaéc trí Nhaát thieát, trí Ñaïo töôùng, trí Nhaát thieát töôùng, ñaày ñuû taát caû caùc phaùp baûo voâ thöôïng, boá thí ñeàu khaép cho taát caû höõu tình, laøm choã nöông töïa cho hoï. Ta xaû boû thaân maïng vì nhaèm cuùng döôøng Boà-taùt aáy, seõ ñaït ñöôïc nhöõng coâng ñöùc thuø thaéng nhö vaäy. Con nghe noùi ñeán Phaät phaùp vi dieäu thuø thaéng chaúng theå nghó baøn nhö theá thì heát söùc hoan hyû, voâ cuøng xuùc ñoäng, cung kính chaép tay thöa vôùi Ñaïi só aáy: “Ñieàu maø Ñaïi só ñaõ noùi laø vi dieäu toái thaéng lôùn lao baäc nhaát, thaät laø hy höõu. Ñeå ñaït ñöôïc taát caû phaùp Phaät nhö theá maø xaû boû haèng haø sa thaân maïng quyù troïng môùi xöùng ñaùng, huoáng laø chæ boû moät thaân maïng! Vì sao? Vì neáu ñaït ñöôïc coâng ñöùc vi dieäu nhö theá thì coù theå ñem laïi lôïi laïc cho taát caû höõu tình. Nhaø Ñaïi só ngheøo coøn vì coâng ñöùc vi dieäu nhö theá maø chaúng tieác thaân maïng huoáng gì nhaø con giaøu, coù nhieàu chaâu baùu, vì coâng ñöùc nhö theá maø laïi tieác ñeán cuûa caûi hay sao! Nay Ñaïi só chôù neân töï haïi mình. Nhöõng phaåm vaät caàn cuùng döôøng, con seõ cung caáp heát, ñoù laø vaøng, baïc, ngoïc baùu pheä-löu-ly, ngoïc baùu phaû-chi-ca, maït-ni, traân chaâu, xöû taøng, thaïch taøng, loa boái, bích ngoïc, ñeá thanh, ñaïi thanh, san hoâ, hoå phaùch vaø voâ löôïng phaåm vaät quyù giaù khaùc nhö hoa höông, chuoãi baùu, côø phöôùn, duø loïng baùu, nhaïc hay, ñeøn saùng, xe coä, y phuïc vaø caùc vaät duïng cuùng döôøng thöôïng dieäu khaùc, ngaøi coù theå ñem cuùng döôøng Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña saâu xa vaø Phaùp sö thuyeát phaùp laø Boà-taùt Phaùp Duõng. Cuùi xin Ñaïi só chôù töï haïi mình. Thaân con cuõng nguyeän theo chaân Ñaïi só ñi ñeán choã Ñaïi Boà-taùt Phaùp Duõng, ñeå cuøng ñöôïc chieâm ngöôõng, cuõng laø ñeå vun troàng caên laønh, ñöôïc nghe noùi veà Phaät phaùp.” Baáy giôø, Thieân ñeá Thích lieàn hieän nguyeân hình, ñöùng tröôùc Ñaïi só aáy, cuùi mình chaép tay khen ngôïi Ñaïi só: “Hay thay, hay thay! Vì phaùp maø taâm nguyeän chí thaønh kieân coá ñeán nhö theá! Chö Phaät quaù khöù khi coøn laøm Boà-taùt, cuõng nhö Ñaïi só duøng nguyeän löïc kieân coá ñeå caàu phöông tieän thieän xaûo cuûa Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña saâu xa, thænh vaán taát caû laõnh vöïc tu hoïc giaùo hoùa, haønh trì, taïo taùc cuûa Boà-taùt taâm khoâng meät moûi, ñem laïi söï thaønh töïu cho caùc höõu tình laøm nghieâm tònh coõi Phaät, chöùng ñaéc quaû vò Giaùc ngoä cao toät. Ñaïi só neân

bieát, toâi thaät chaúng heà duøng maùu, tim, tuûy ngöôøi ñeå teá leã gì caû maø ñeán ñeå thöû ngaøi thoâi. Sôû nguyeän hieän nay cuûa ngaøi laø gì? Toâi seõ ñaùp öùng nhaèm buø laïi caùi toäi ñaõ khinh suaát, xuùc phaïm, laøm toån haïi ngaøi.” Vò Ñaïi só aáy ñaùp: “Sôû nguyeän chính cuûa toâi laø chæ nhaèm ñaït ñeán quaû vò Giaùc ngoä cao toät. Thieân chuû coù theå ñaùp öùng ñöôïc chaêng?” Khi aáy Thieân ñeá Thích boãng nhieân caûm thaáy xaáu hoå, beøn thöa vôùi Ñaïi só: “Ñieàu naøy ngoaøi söùc cuûa toâi. Chæ coù chö Phaät, baäc Ñaïi Thaùnh Phaùp Vöông, ñoái vôùi phaùp luoân töï taïi thì môùi coù theå thoûa maõn nguyeän naøy. Thöa Ñaïi só, ngoaøi quaû vò Giaùc ngoä cao toät ra, ngaøi coøn mong caàu ñieàu gì khaùc, toâi seõ xin ñaùp öùng?” Vò Ñaïi só ñaùp: “Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña saâu xa cuõng laø sôû nguyeän cuûa toâi, ngaøi coù theå ban cho chaêng?” Thieân ñeá Thích nghe noùi theá caøng theâm xaáu hoå lieàn thöa vôùi Ñaïi só: “Ñoái vôùi nguyeän naøy toâi cuõng chaúng theå ñaùp öùng ñöôïc. Nhöng toâi coù thaàn löïc khieán thaân cuûa Ñaïi só bình phuïc nhö cuõ, ngaøi coù caàn ñieàu naøy chaêng?” Vò Ñaïi só ñaùp: “Sôû nguyeän nhö theá, töï toâi coù theå hoaøn thaønh, khoûi nhoïc söùc Thieân chuû. Vì sao? Vì neáu toâi baøy toû khaép möôøi phöông chö Phaät phaùt lôøi chaân thaät raèng: Nay con töï baùn mình, thaät söï laø kính moä ñaïo phaùp, chaúng mang loøng doái traù, löôøng gaït ñeå meâ hoaëc theá gian. Do nhaân duyeân naøy nhaát ñònh ñoái vôùi quaû vò Giaùc ngoä cao toät chaúng thoaùi chuyeån, thì khieán cho thaân con ñöôïc bình phuïc nhö cuõ. Lôøi naøy chöa döùt thì coù theå khieán thaân toâi laønh laën trôû laïi nhö tröôùc ñaâu caàn ñeán oai löïc cuûa ngaøi!” Thieân ñeá Thích noùi: “Ñuùng vaäy, ñuùng vaäy! Thaàn löïc cuûa Phaät chaúng theå nghó baøn, Boà-taùt taâm chí thaønh thì vieäc gì chaúng xong. Nhöng do toâi laøm toån haïi ñeán thaân Ñaïi só, xin ngaøi töø bi cho toâi hoaøn thaønh coâng vieäc naøy. Ñaïi só noùi vôùi Ñeá Thích: “OÂng ñaõ aân caàn nhö vaäy, thoâi thì tuøy yù oâng.” Theá laø Thieân ñeá Thích lieàn duøng oai löïc cuûa mình khieán thaân hình cuûa Ñaïi só kia bình phuïc nhö cuõ, thaäm chí chaúng thaáy veát seïo nhoû naøo, hình daùng coøn ñeïp ñeõ hôn tröôùc. Ñeá Thích xaáu hoå taï töø, nhieãu quanh theo phía beân phaûi roài boãng nhieân bieán maát.

Con ñaõ chöùng kieán vieäc hy höõu aáy caøng taêng theâm loøng yeâu kính, neân chaép tay

thöa raèng:

–Xin Ñaïi só ruû loøng töø bi gheù laïi nôi nhaø con trong choác laùt. Nhöõng nhu caàu veà caùc phaåm vaät ñeå cuùng döôøng phaùp Ba-la-maät-ña saâu xa vaø Phaùp sö thuyeát phaùp laø Boà-taùt Phaùp Duõng, con xin thöa baøy vôùi cha meï thì seõ ñöôïc taát caû. Con vaø ñaùm thò nöõ theo haàu cuõng töø giaõ cha meï, theo chaân Ñaïi só cuøng ñi ñeán thaønh Dieäu höông, vì muoán cuùng döôøng Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña saâu xa vaø Phaùp sö thuyeát phaùp laø Ñaïi Boà-taùt Phaùp Duõng.

Nay vò Ñaïi só aáy vì loøng hieáu thaønh cuûa con, chaúng queân sôû nguyeän, ñaõ ñi ñeán tröôùc cöûa nhaø ta. Cuùi xin cha meï cho nhieàu phaåm vaät quyù giaù vaø cho pheùp con cuøng vôùi naêm traêm thò nöõ mang nhöõng phaåm vaät cuùng döôøng aáy theo chaân Boà-taùt Thöôøng Ñeà, ñi ñeán thaønh Dieäu höông leã baùi, cuùng döôøng phaùp Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña saâu xa vaø Phaùp sö thuyeát phaùp laø Ñaïi Boà-taùt Phaùp Duõng, ñeå ñöôïc nghe thuyeát giaûng caùc phaùp Phaät.

Baáy giôø, cha meï nghe söï vieäc con gaùi mình neâu baøy, voâ cuøng vui möøng, khen chöa töøng coù, lieàn baûo con gaùi:

–Theo lôøi con noùi, Boà-taùt Thöôøng Ñeà raát laø ít coù, coù theå mang aùo giaùp ñaïi coâng ñöùc nhö theá, duõng maõnh, tinh taán, caàu caùc phaùp Phaät; phaùp Phaät ñöôïc mong caàu laø vi dieäu toái thaéng, roäng lôùn, thanh tònh, chaúng theå nghó baøn, coù coâng naêng daãn daét caùc loaøi höõu tình ôû theá gian, khieán ñaït ñöôïc lôïi ích an laïc thuø thaéng. Con ñoái vôùi phaùp aáy ñaõ doác taâm kính troïng, muoán theo baäc Thieän höõu ñem caùc phaåm vaät cuùng döôøng ñeán thaønh Dieäu höông cuùng döôøng phaùp Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña vaø Phaùp sö thuyeát phaùp laø Boà-taùt Phaùp Duõng, vì muoán chöùng caùc phaùp Phaät thì taïi sao cha meï laïi chaúng tuøy hyû! Baây giôø

cho con ñi, cha meï cuõng muoán cuøng ñi vôùi con, con hoan hyû chaêng?

Ngöôøi con lieàn thöa:

–Con thaät heát söùc hoan hyû. Con coøn tuøy thuaän phaùp thieän cuûa ngöôøi khaùc huoáng chi laø cha meï?

Cha meï baûo:

–Con neân mau chuaån bò caùc phaåm vaät cuùng döôøng vaø nhöõng ngöôøi haàu, roài cuøng ñi.

Luùc naøy, nöõ tröôûng giaû lieàn chuaån bò xong naêm traêm coã xe, trang hoaøng baèng baûy baùu, cuõng khieán naêm traêm thò nöõ thöôøng theo haàu töï yù laáy caùc chaâu baùu laøm ñoà trang söùc. Laïi laáy vaøng baïc, ngoïc baùu pheä-löu-ly, ngoïc baùu phaû-chi-ca, maït-ni, traân chaâu, ñeá thanh, ñaïi thanh, loa boái, bích ngoïc, san hoâ, hoå phaùch, xöû taøng, thaïch taøng vaø voâ löôïng cuûa baùu khaùc, caùc loaïi hoa höông, y phuïc, chuoãi baùu, côø phöôùn, loïng quyù, nhaïc hay, daàu toâ, cuûa baùu thöôïng dieäu, moãi loaïi nhieàu voâ löôïng vaø ñuû caùc thöù phaåm vaät cuùng döôøng thöôïng dieäu khaùc. Nöõ tröôûng giaû ñaõ chuaån bò xong caùc vieäc aáy nhö vaäy roài, cung kính thænh Boà-taùt Thöôøng Ñeà duøng moät xe ñi tröôùc; coâ ta, cha meï vaø naêm traêm thò nöõ moãi ngöôøi duøng moät xe, vaây quanh theo haàu Boà-taùt Thöôøng Ñeà, daàn daàn tieán veà höôùng Ñoâng, ñeán thaønh Dieäu höông, thaáy thaønh cao roäng ñeàu do baûy baùu taïo thaønh. ÔÛ ngoaøi thaønh aáy, chung quanh ñeàu coù baûy lôùp bôø töôøng, baûy lôùp laàu quaùn, baûy lôùp lan can, baûy lôùp haøo baùu, baûy lôùp haøng caây Ña-la thaúng taép ñeàu coù baûy baùu taïo thaønh; bôø töôøng aáy... ñan xen taêng theâm veû ñeïp cho nhau; phaùt ra ñuû caùc loaïi aùnh saùng thaät ñaùng yeâu thích. Thaønh baùu to lôùn naøy, moãi beân khoaûng möôøi hai do-tuaàn, thanh tònh, roäng raõi, ngöôøi vaät ñoâng ñuùc, an oån, giaøu coù, yeân vui; trong thaønh coù naêm traêm ngaõ tö, chôï buùa, caân xöùng vôùi nhau ñeïp nhö tranh veõ. ÔÛ caùc ngaõ tö ñeàu coù doøng nöôùc trong, lieân laïc thì duøng thuyeàn baùu qua laïi, khoâng heà aùch taéc; ngaõ tö naøo cuõng saïch seõ, ñeïp ñeõ, röôùi baèng nöôùc thôm, raûi baèng danh hoa; thaønh vaø bôø töôøng ñeàu coù bôø cao, laàu gaùc ngaên ñòch ñeàu do vaøng roøng taïo neân; thaép saùng baèng caùc chaâu baùu, aùnh saùng röïc rôõ; ôû khoaûng giöõa coù caùc bôø töôøng xen laãn caùc caây baùu, taát caû caây naøy, goác, thaân, caønh, laù vaø hoa, quaû ñeàu do caùc thöù baùu ñaët bieät laøm neân; töôøng thaønh, laàu gaùc vaø caùc caây baùu phuû baèng löôùi vaøng, noái keát baèng daây baùu, treo baèng linh vaøng, noái baèng chuoâng quyù, gioù thoaûng lay ñoäng phaùt ra aâm thanh dieäu, gioáng nhö kheùo hoøa taáu naêm loaïi aâm nhaïc. Ngoaøi thaønh, chung quanh coù baûy lôùp haøo baùu, trong ñoù, traøn ñaày nöôùc taùm coâng ñöùc, nhieät ñoä ñieàu hoøa, gaïch trong nhö göông; trong haøo, ñaâu ñaâu cuõng coù thuyeàn baèng baûy baùu, trang hoaøng ñeïp ñeõ, ai cuõng öa nhìn. Trong caùc haøo nöôùc coù ñuû loaïi hoa quyù, saéc höông töôi thaém röïc rôõ, che khaép maët haøo. Coù naêm traêm caûnh vöôøn ôû chung quanh thaønh lôùn, trang hoaøng ñuû loaïi, troâng raát ñeïp maét; trong moãi caûnh vöôøn coù naêm traêm ao, ao aáy roäng daøi moät daëm, cuõng duøng baûy baùu ñieåm toâ, laøm ñeïp loøng moïi ngöôøi, nôi caùc ao ñeàu coù hoa boán saéc, lôùn nhö baùnh xe toûa saùng phuû khaép maët nöôùc; hoa aáy ñeàu do baûy baùu taïo neân. Trong caùc vöôøn ao laïi coù nhieàu loaøi chim, tieáng keâu hoøa nhau, tan, hôïp, bay löôïn vui chôi. Ñoaøn ngöôøi daàn daàn ñi tôùi tröôùc, töùc thì töø xa thaáy Ñaïi Boà-taùt Phaùp Duõng an toïa treân toøa Sö töû, ôû chính giöõa ñaøi baûy baùu, coù voâ löôïng, voâ soá traêm ngaøn öùc trieäu hoäi chuùng vaây quanh sau tröôùc, ñang vì hoï noùi phaùp.

Baáy giôø, Ñaïi Boà-taùt Thöôøng Ñeà vöøa thaáy Ñaïi Boà-taùt Phaùp Duõng thì thaân taâm hoan

hyû an laïc, gioáng nhö vò Bí-soâ giöõ vöõng taâm nôi moät caûnh, boãng nhieân ñöôïc nhaäp vaøo coõi Thieàn thöù ba, vöøa ñöôïc troâng thaáy roài lieàn nghó: “Chuùng ta chaúng neân duøng xe ñi thaúng ñeán choã Ñaïi Boà-taùt Phaùp Duõng.” Nghó theá roài, lieàn xuoáng xe söûa laïi y phuïc, cuøng luùc nöõ tröôûng giaû, cha meï naøng vaø naêm traêm thò nöõ ñeàu cuøng xuoáng xe; moïi ngöôøi ñeàu duøng

caùc vaät baùu vaø y phuïc thöôïng dieäu trang ñieåm nôi thaân roài mang caùc phaåm vaät cuùng döôøng cung kính vaây quanh Boà-taùt Thöôøng Ñeà, töø töø böôùc ñeán choã Ñaïi Boà-taùt Phaùp Duõng. Beân con ñöôøng nôi choã ôû cuûa Boà-taùt Phaùp Duõng, coù ñaøi Ñaïi Baùt-nhaõ baèng baûy baùu, duøng goã chieân-ñaøn ñoû ñeå trang hoaøng, treo linh, chuoâng baùu, phaùt ra aâm thanh vi dieäu, chung quanh ñeàu thaû löôùi traân chaâu, nôi boán goùc treo boán thöù chaâu baùu ñeå laøm ñeøn saùng, ngaøy ñeâm luoân toûa chieáu khaép, boán maët ñaøi baùu coù boán lö löông laøm baèng baïch ngaân, toâ ñieåm baèng caùc chaâu baùu, luoân luoân ñoát baèng höông haéc traàm thuûy vaø raûi caùc loaïi hoa quyù ñeå cuùng döôøng. Trong ñaøi coù toøa do baûy baùu taïo thaønh, treân ñoù traûi moät lôùp neäm theâu luïa; ôû treân toøa naøy laïi coù moät caùi hoøm, do boán baùu hôïp thaønh, trang hoaøng loäng laãy: Moät laø vaøng, hai laø baïc, ba laø pheä-löu-ly, boán laø ñeá thanh baùu, maøi möïc löu ly vieát Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña treân laù vaøng roøng, ñaët vaøo trong hoøm, luoân luoân nieâm phong ñoùng aán trong ñaøi, ñaâu ñaâu cuõng treo côø phöôùn, hoa baùu tröng baøy haøi hoøa xinh xaén. Boà-taùt Thöôøng Ñeà, nöõ tröôûng giaû... thaáy ñaøi baùu naøy trang nghieâm, ñeïp ñeõ ñeàu chaép tay cung kính, khen ngôïi chöa töøng coù. Laïi thaáy Ñeá Thích vaø voâ löôïng traêm ngaøn chuùng trôøi ôû beân ñaøi baùu, mang ñuû caùc thöù höông boät thöôïng dieäu, caùc loaïi ngoïc vuïn, höông hoa tinh khieát, vaøng baïc, hoa... raûi treân ñaøi baùu. Treân khoâng trung laïi hoøa taáu kyõ nhaïc trôøi.

Boà-taùt Thöôøng Ñeà thaáy vieäc aáy roài beøn hoûi Ñeá Thích:

–Vì duyeân gì Thieân chuû vaø caùc chuùng trôøi cuùng döôøng ñaøi naøy? Thieân ñeá Thích:

–Ñaïi só nay haù chaúng bieát sao? ÔÛ trong ñaøi naøy coù phaùp voâ thöôïng goïi laø Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña saâu xa, laø meï cuûa chö Nhö Lai ÖÙng Chaùnh Ñaúng Giaùc vaø chö Ñaïi Boà-taùt, coù coâng naêng sinh ra, goàm thaâu taát caû Nhö Lai ÖÙng Chaùnh Ñaúng Giaùc vaø chö Ñaïi Boà- taùt. Neáu Ñaïi Boà-taùt ñoái vôùi phaùp naøy doác taâm tinh caàn tu hoïc thì mau ñaït ñöôïc taát caû coâng ñöùc giaûi thoaùt, coù theå thaønh töïu taát caû Phaät phaùp, mau chöùng ñaéc trí Nhaát thieát trí. Do nhaân duyeân aáy toâi vaø chö quyeán thuoäc ñoái vôùi phaùp naøy phaûi cung kính cuùng döôøng.

Boà-taùt Thöôøng Ñeà nghe roài hoan hyû hoûi tieáp Thieân ñeá Thích:

–Nhö theá thì Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña saâu xa hieän ôû choã naøo? Toâi muoán cuùng döôøng, mong ngaøi chæ cho.

Thieân ñeá Thích noùi:

–Ñaïi só bieát chaêng! Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña saâu xa ôû trong hoøm baèng baûy baùu, treân toøa baûy baùu trong ñaøi naøy, duøng ngoïc pheä-löu-ly laøm chöõ vieát treân laù baèng vaøng roøng. Boà-taùt Phaùp Duõng töï nieâm phong vaø ñoùng aán laïi. Chuùng toâi chaúng daùm môû ra xem.

Baáy giôø, Ñaïi Boà-taùt Thöôøng Ñeà vaø nöõ tröôûng giaû, cha meï naøng cuøng naêm traêm thò nöõ nghe noùi nhö vaäy roài lieàn laáy caùc phaåm vaät mang theo nhö höông hoa ngoïc baùu, y phuïc, chuoãi ngoïc, côø phöôùn, loïng quyù, nhaïc hay, ñeøn saùng vaø caùc phaåm vaät cuùng döôøng khaùc phaân laøm hai phaàn, tröôùc mang moät phaàn ñeán choã ñaøi baùu cuùng döôøng Baùt-nhaõ ba- la-maät-ña; laïi ñem moät phaàn cuøng ñi tôùi choã Ñaïi Boà-taùt Phaùp Duõng. Ñeán nôi, thaáy Ñaïi Boà-taùt Phaùp Duõng ngoài treân toøa Sö töû, ñaïi chuùng vaây quanh, lieàn laáy hoa höông, côø phöôùn, loïng quyù, y phuïc, chuoãi ngoïc, nhaïc hay, ñeøn saùng cuøng caùc thöù ngoïc baùu... traûi baøy cuùng döôøng vò Thuyeát phaùp sö naøy vaø phaùp ñöôïc noùi. Boà-taùt Phaùp Duõng duøng thaàn löïc khieán caùc loaïi hoa quyù ñaõ tung raûi ôû nôi khoâng trung, treân ñænh ñaàu mình boãng nhieân hôïp thaønh moät ñaøi hoa quyù, caùc baùu trang nghieâm, töôi ñeïp kyø laï. Laïi khieán caùc loaïi höông thôm ñaõ raûi bay treân hö khoâng, ngay treân ñaøi hoa, boãng nhieân hôïp thaønh loïng höông quyù, coù caùc loaïi ngoïc baùu trang hoaøng. Laïi khieán caùc loaïi y phuïc quyù baùu ñaõ raûi, bay leân hö khoâng, ngang treân loïng höông, boãng nhieân hôïp thaønh caùi maøn quyù, cuõng duøng

caùc baùu toâ ñieåm ñeïp ñeõ; coøn caùc loaïi raûi baøy khaùc nhö côø phöôùn, loïng quyù, nhaïc hay, ñeøn saùng, caùc thöù chuoãi ngoïc... töï nhieân voït leân ôû beân maøn loïng treân ñaøi, bao quanh ñeïp ñeõ, xeáp baøy kheùo leùo.

Boà-taùt Thöôøng Ñeà, nöõ tröôûng giaû... thaáy vieäc naøy roài, voâ cuøng vui möøng, khaùc mieäng cuøng lôøi ñeàu cuøng khen ngôïi Ñaïi Boà-taùt Phaùp Duõng:

–Nay Ñaïi sö cuûa ta raát laø hy höõu, coù theå hieän roõ dieäu löïc töø ñaïi oai thaàn nhö theá, khi laøm Boà-taùt coøn coù coâng naêng nhö vaäy, huoáng chi laø luùc chöùng ñaéc quaû vò Giaùc ngoä cao toät!

Khi aáy, Boà-taùt Thöôøng Ñeà vaø nöõ tröôûng giaû, cuøng caùc quyeán thuoäc vì heát loøng yeâu kính toân quyù Ñaïi Boà-taùt Phaùp Duõng neân ñeàu phaùt taâm caàu quaû vò Giaùc ngoä cao toät, taát caû ñeàu phaùt nguyeän vaøo ñôøi vò lai quyeát ñònh thaønh töïu quaû vò Nhö Lai ÖÙng Chaùnh Ñaúng Giaùc, do caên laønh thuø thaéng naøy, chuùng con nguyeän vaøo ñôøi vò lai khi tinh caàn tu hoïc ñaïo Boà-taùt, ñoái vôùi phaùp moân saâu xa, thoâng ñaït voâ ngaïi nhö Ñaïi sö Boà-taùt Phaùp Duõng hieän nay; do caên laønh thuø thaéng naøy, chuùng con nguyeän ôû ñôøi vò lai, khi tinh caàn tu hoïc ñaïo Boà-taùt, coù theå duøng ñaøi giaùc baèng baûy baùu thöôïng dieäu vaø caùc phaåm vaät cuùng döôøng khaùc cuùng döôøng phaùp Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña nhö Ñaïi sö Boà-taùt Phaùp Duõng hieän nay; do caên laønh thuø thaéng naøy, chuùng con nguyeän vaøo ñôøi vò lai khi tinh caàn tu hoïc ñaïo Boà-taùt, seõ ñöôïc ngoài nôi toøa Sö töû ôû giöõa ñaïi chuùng, thuyeát giaûng veà nghóa lyù saâu xa cuûa Baùt- nhaõ ba-la-maät-ña, hoaøn toaøn khoâng chuùt sôï haõi nhö Ñaïi Boà-taùt Phaùp Duõng hieän nay; do caên laønh thuø thaéng naøy, chuùng con nguyeän vaøo ñôøi vò lai khi tinh caàn tu hoïc ñaïo Boà-taùt thaønh töïu ñöôïc dieäu löïc phöông tieän thieän xaûo cuûa Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña, coù theå mau choùng thaønh töïu ñoái töôïng mong ñaït tôùi laø quaû vò Giaùc ngoä cao toät nhö Ñaïi sö Boà-taùt Phaùp Duõng hieän nay; do caên laønh thuù thaéng naøy, chuùng con nguyeän vaøo ñôøi vò lai khi tinh taán tu hoïc ñaïo Boà-taùt ñaéc thaàn thoâng thuø thaéng, bieán hoùa töï taïi ñem laïi lôïi ích an laïc cho voâ löôïng höõu tình nhö Ñaïi sö Boà-taùt Phaùp Duõng hieän nay.

Boà-taùt Thöôøng Ñeà, nöõ tröôûng giaû cuøng caùc quyeán thuoäc mang nhöõng phaåm vaät

cuùng döôøng daâng leân cuùng döôøng phaùp Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña vaø Phaùp sö thuyeát phaùp laø Ñaïi Boà-taùt Phaùp Duõng roài, ñaûnh leã saùt chaân, chaép tay, cung kính, nhieãu theo beân phaûi ba voøng, lui ra ñöùng moät beân.

Baáy giôø, Ñaïi Boà-taùt Thöôøng Ñeà cuùi mình chaép tay thöa vôùi Ñaïi Boà-taùt Phaùp Duõng:

–Toâi thöôøng öa thích ôû choã thanh vaéng caàu Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña saâu xa, moät hoâm noï, boãng nhieân nghe coù tieáng ôû treân khoâng trung noùi raèng: “Naøy haøng thieän nam, oâng neân ñi veà höôùng Ñoâng, nhaát ñònh ñöôïc nghe phaùp Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña saâu xa. Toâi nghe treân khoâng trung chæ daïy nhö theá roài, loøng raát ñoãi vui möøng, lieàn ñi veà höôùng Ñoâng, chöa ñöôïc bao laâu thì suy nghó: “Taïi sao mình chaúng hoûi tieáng treân khoâng trung khieán ta ñi veà höôùng Ñoâng kia laø caùch xa hay gaàn, ñi ñeán thaønh aáp naøo? Laïi nghe phaùp Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña saâu xa vôùi ai? Nghó nhö theá roài, lieàn döøng laïi moät choã noï, töï vaät vaõ, buoàn than, lo saàu traûi qua baûy ngaøy, ñeâm chaúng heà meät moûi, chaúng nghó tôùi chuyeän nguû nghæ, chaúng maøng aên uoáng, chaúng töôûng ngaøy ñeâm, chaúng sôï laïnh noùng, ñoái vôùi caùc phaùp trong, ngoaøi, taâm chaúng loaïn ñoäng, chæ nghó theá naøy: “Khi naøo ta seõ ñöôïc nghe phaùp Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña? Tröôùc ñaây, taïi sao ta chaúng hoûi tieáng treân khoâng trung khuyeân ta ñi veà höôùng Ñoâng laø caùch xa hay gaàn, ñeán choã naøo, laïi nghe phaùp Baùt-nhaõ ba- la-maät-ña vôùi ai?” Khi toâi ñang öu saàu, töï than giaän nhö theá thì boãng nhieân ôû tröôùc maët coù hình Phaät hieän ra baûo toâi: “Naøy thieän nam, oâng ñem taâm caàu phaùp moät caùch heát söùc duõng maõnh, tinh taán, yeâu thích, cung kính nhö theá, ñi veà höôùng Ñoâng naøy, quaù khoaûng

naêm traêm do-tuaàn, coù vöông thaønh lôùn teân laø Cuï dieäu höông, trong thaønh coù Boà-taùt teân laø Phaùp Duõng thöôøng vì voâ löôïng traêm ngaøn höõu tình thuyeát giaûng phaùp Baùt-nhaõ ba-la- maät-ña. OÂng neân theo vò Boà-taùt aáy ñeå ñöôïc nghe Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña. Laïi nöõa naøy haøng thieän nam, Boà-taùt Phaùp Duõng laø baäc baïn laønh thanh tònh daøi laâu cuûa oâng, thò hieän ñeå chæ daïy, daãn daét, khen ngôïi, chuùc möøng, khieán oâng mau chöùng ñaéc ñoái töôïng mong ñaït tôùi laø quaû vò Giaùc ngoä cao toät. Boà-taùt Phaùp Duõng ôû ñôøi quaù khöù, duøng haïnh sieâng naêng chòu khoå ñeå caàu Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña saâu xa, cuõng nhö oâng nay duøng caùc phöông tieän ñeå mong caàu. OÂng mau ñeán choã Ñaïi Boà-taùt Phaùp Duõng, chôù sinh nghi ngaïi, chôù keå ngaøy ñeâm, chaúng bao laâu seõ ñöôïc laõnh hoäi Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña saâu xa. Khi aáy, toâi ñöôïc nghe lôøi noùi nhö vaäy roài, taâm sinh vui thích, möøng vui voâ cuøng, lieàn nghó: “Khi naøo ta seõ gaëp Boà-taùt Phaùp Duõng ñeå theo ngaøi ñöôïc nghe phaùp Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña saâu xa? Nghe roài, coù theå ñoaïn tröø vónh vieãn, caùc thöù phaân bieät hö voïng thaáy coù sôû ñaéc, mau chöùng quaû vò Giaùc ngoä cao toät.” Khi nghó nhö vaäy, ñoái vôùi taát caû caùc phaùp lieàn coù theå hieän khôûi trí kieán voâ ngaïi. Do trí kieán naøy neân ñöôïc hieän nhaäp voâ löôïng phaùp moân Tam- ma-ñòa thuø thaéng. Toâi an truù trong Tam-ma-ñòa nhö theá, hieän thaáy voâ löôïng, voâ soá, voâ bieân chö Phaät Nhö Lai khaép möôøi phöông theá giôùi, vì caùc chuùng Ñaïi Boà-taùt thuyeát giaûng Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña. Luùc ñoù, chö Nhö Lai ÖÙng Chaùnh Ñaúng Giaùc ñeàu cuøng khen ngôïi, an uûi, aân caàn daïy baûo, trao truyeàn cho toâi raèng: “Hay thay, hay thay! Thieän nam, chuùng toâi khi xöa haønh ñaïo Boà-taùt cuõng nhö oâng ngaøy nay, duøng haïnh tinh taán, chòu khoå caàu Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña saâu xa; trong khi doác caàu phaùp aáy cuõng nhö oâng hieän giôø ñaõ ñaéc caùc phaùp Tam-ma-ñòa nhö theá. Baáy giôø, chuùng toâi tu voâ löôïng phaùp Tam-ma-ñòa thuø thaéng ñöôïc roát raùo, thì coù theå thaønh töïu phöông tieän thieän xaûo cuûa Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña saâu xa. Do ñoù, coù theå thaønh töïu taát caû caùc phaùp Phaät, lieàn ñöôïc an truù ôû baäc khoâng thoaùi chuyeån.” Khi aáy möôøi phöông chö Phaät ñeàu chæ daïy, an uûi khieán toâi ñöôïc hoan hyû roài, boãng nhieân bieán maát. Toâi ra khoûi phaùp Tam-ma-ñòa ñaõ chöùng, chaúng coøn thaáy chö Phaät neân caûm thaáy buoàn baõ suy nghó: “Ta vöøa thaáy chö Phaät möôøi phöông, tröôùc töø ñaâu ñeán, nay ñi veà ñaâu? Ai coù theå vì ta döùt tröø nghi vaán naøy?” Laïi nghó tieáp: “Boà-taùt Phaùp Duõng töø laâu ñaõ tu hoïc phöông tieän thieän xaûo cuûa Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña saâu xa, ñaõ ñaéc voâ löôïng phaùp moân Ñaø-la-ni vaø Tam-ma-ñòa, ñoái vôùi thaàn thoâng töï taïi cuõa Boà-taùt ñaõ ñöôïc cöùu caùnh, ñaõ töøng cuùng döôøng voâ löôïng Nhö Lai ÖÙng Chaùnh Ñaúng Giaùc, ôû choã chö Phaät, phaùt theä nguyeän roäng lôùn, vun troàng caùc caên laønh, trong thôøi gian laâu daøi laø baïn laønh cuûa chuùng ta, thöôøng quan taâm giuùp ñôõ ta, khieán ñaït ñöôïc lôïi laïc. Ta neân mau ñi ñeán choã Ñaïi Boà-taùt Phaùp Duõng, thöa hoûi vieäc thaáy chö Phaät möôøi phöông vöøa roài laø caùc Ngaøi tröôùc töø ñaâu ñeán, nay ñi veà ñaâu? Boà-taùt aáy coù theå vì ta maø giaûi ñaùp nghi vaán aáy.” Baáy giôø, toâi nghó nhö vaäy roài, quyeát taâm doác söùc ñi daàn veà höôùng Ñoâng, thaém thoaùt laâu ngaøy vaøo thaønh aáp naøy, daàn tieán ñeán tröôùc, xa thaáy Ñaïi sö an toïa toøa Sö töû treân ñaøi baûy baùu, ñaïi chuùng vaây quanh vì hoï maø thuyeát giaûng chaùnh phaùp. Ngay ôû choán naøy, vöøa troâng thaáy Ñaïi sö laø thaân taâm an vui, gioáng nhö Bí-soâ boãng nhieân vaøo ñöôïc coõi Thieàn thöù ba. Cho neân nay toâi thænh vaán Ñaïi sö veà chö Phaät möôøi phöông maø toâi ñaõ thaáy tröôùc ñaây laø tröôùc töø ñaâu ñeán, nay ñi veà ñaâu? Cuùi xin Ñaïi sö vì toâi maø neâu baøy söï vieäc ñeå toâi ñöôïc bieát roõ, ñaõ bieát roõ roài, thì ñôøi ñôøi seõ ñöôïc gaëp chö Phaät.



**Phaåm 78: BOÀ-TAÙT PHAÙP DUÕNG (1)**

Baáy giôø, Ñaïi Boà-taùt Phaùp Duõng noùi vôùi Ñaïi Boà-taùt Thöôøng Ñeà:

–Naøy thieän nam, Phaùp thaân cuûa taát caû Nhö Lai ÖÙng Chaùnh Ñaúng Giaùc, Minh Haïnh Vieân Maõn, Thieän Theä, Theá Gian Giaûi, Voâ Thöôïng Tröôïng Phu, Ñieàu Ngöï Só, Thieân Nhaân Sö, Phaät, Baïc-giaø-phaïm khoâng töø ñaâu ñeán, cuõng chaúng ñi veà ñaâu. Vì sao? Naøy thieän nam, vì thaät taùnh caùc phaùp ñeàu baát ñoäng.

Naøy thieän nam, chaân nhö cuûa caùc phaùp khoâng ñeán, khoâng ñi, chaúng theå neâu baøy; chaân nhö nhö theá töùc laø Nhö Lai ÖÙng Chaùnh Ñaúng Giaùc... cho ñeán Phaät, Baïc-giaø-phaïm.

Naøy thieän nam, phaùp giôùi cuûa caùc phaùp khoâng ñeán, khoâng ñi, chaúng theå neâu baøy; phaùp giôùi nhö theá töùc laø Nhö Lai ÖÙng Chaùnh Ñaúng Giaùc... cho ñeán Phaät, Baïc-giaø-phaïm.

Naøy thieän nam, phaùp taùnh cuûa caùc phaùp khoâng ñeán, khoâng ñi, chaúng theå neâu baøy; phaùp taùnh nhö theá töùc laø Nhö Lai ÖÙng Chaùnh Ñaúng Giaùc... cho ñeán Phaät, Baïc-giaø-phaïm.

Naøy thieän nam, taùnh khoâng hö voïng cuûa caùc phaùp khoâng ñeán, khoâng ñi, chaúng theå neâu baøy; taùnh khoâng hö voïng nhö theá töùc laø Nhö Lai ÖÙng Chaùnh Ñaúng Giaùc... cho ñeán Phaät, Baïc-giaø-phaïm.

Naøy thieän nam, taùnh chaúng ñoåi khaùc cuûa caùc phaùp khoâng ñeán, khoâng ñi, chaúng theå neâu baøy; taùnh chaúng ñoåi khaùc nhö theá töùc laø Nhö Lai ÖÙng Chaùnh Ñaúng Giaùc... cho ñeán Phaät, Baïc-giaø-phaïm.

Naøy thieän nam, taùnh bình ñaúng cuûa caùc phaùp khoâng ñeán, khoâng ñi, chaúng theå neâu baøy; taùnh bình ñaúng nhö theá töùc laø Nhö Lai ÖÙng Chaùnh Ñaúng Giaùc... cho ñeán Phaät, Baïc- giaø-phaïm.

Naøy thieän nam, taùnh ly sinh cuûa caùc phaùp khoâng ñeán, khoâng ñi, chaúng theå neâu baøy; taùnh ly sinh cuûa phaùp töùc laø Nhö Lai ÖÙng Chaùnh Ñaúng Giaùc... cho ñeán Phaät, Baïc-giaø- phaïm.

Naøy thieän nam, phaùp ñònh cuûa caùc phaùp khoâng ñeán, khoâng ñi, chaúng theå neâu baøy; taùnh ñònh nhö theá töùc laø Nhö Lai ÖÙng Chaùnh Ñaúng Giaùc... cho ñeán Phaät, Baïc-giaø-phaïm.

Naøy thieän nam, phaùp truï cuûa caùc phaùp khoâng ñeán, khoâng ñi, chaúng theå neâu baøy; taùnh truï nhö theá töùc laø Nhö Lai ÖÙng Chaùnh Ñaúng Giaùc... cho ñeán Phaät, Baïc-giaø-phaïm.

Naøy thieän nam, thaät teá cuûa caùc phaùp khoâng ñeán, khoâng ñi, chaúng theå neâu baøy; thaät teá nhö theá töùc laø Nhö Lai ÖÙng Chaùnh Ñaúng Giaùc... cho ñeán Phaät, Baïc-giaø-phaïm.

Naøy thieän nam, caûnh giôùi hö khoâng cuûa caùc phaùp khoâng ñeán, khoâng ñi, chaúng theå neâu baøy; caûnh giôùi hö khoâng nhö theá töùc laø Nhö Lai ÖÙng Chaùnh Ñaúng Giaùc... cho ñeán Phaät, Baïc-giaø-phaïm.

Naøy thieän nam, caûnh giôùi chaúng theå nghó baøn cuûa caùc phaùp khoâng ñeán, khoâng ñi, chaúng theå neâu baøy; caûnh giôùi chaúng theå nghó baøn nhö theá töùc laø Nhö Lai ÖÙng Chaùnh Ñaúng Giaùc... cho ñeán Phaät, Baïc-giaø-phaïm.

Naøy thieän nam, taùnh khoâng sinh cuûa caùc phaùp khoâng ñeán, khoâng ñi, chaúng theå neâu baøy; taùnh khoâng sinh nhö theá töùc laø Nhö Lai ÖÙng Chaùnh Ñaúng Giaùc... cho ñeán Phaät, Baïc-giaø-phaïm.

Naøy thieän nam, taùnh khoâng dieät cuûa caùc phaùp khoâng ñeán, khoâng ñi, chaúng theå neâu baøy; taùnh khoâng dieät nhö theá töùc laø Nhö Lai ÖÙng Chaùnh Ñaúng Giaùc... cho ñeán Phaät, Baïc- giaø-phaïm.

Naøy thieän nam, taùnh nhö thaät cuûa caùc phaùp khoâng ñeán, khoâng ñi, chaúng theå neâu baøy; taùnh nhö thaät nhö theá töùc laø Nhö Lai ÖÙng Chaùnh Ñaúng Giaùc... cho ñeán Phaät, Baïc- giaø-phaïm.

Naøy thieän nam, taùnh xa lìa cuûa caùc phaùp khoâng ñeán, khoâng ñi, chaúng theå neâu baøy;

taùnh xa lìa nhö theá töùc laø Nhö Lai ÖÙng Chaùnh Ñaúng Giaùc... cho ñeán Phaät, Baïc-giaø- phaïm.

Naøy thieän nam, taùnh tòch tónh cuûa caùc phaùp khoâng ñeán, khoâng ñi, chaúng theå neâu baøy; taùnh tòch tónh nhö theá töùc laø Nhö Lai ÖÙng Chaùnh Ñaúng Giaùc... cho ñeán Phaät, Baïc- giaø-phaïm.

Naøy thieän nam, caûnh giôùi thanh tònh khoâng nhieãm khoâng ñeán, khoâng ñi, chaúng theå neâu baøy; caûnh giôùi thanh tònh khoâng nhieãm nhö theá töùc laø Nhö Lai ÖÙng Chaùnh Ñaúng Giaùc... cho ñeán Phaät, Baïc-giaø-phaïm.

Naøy thieän nam, taùnh khoâng cuûa caùc phaùp khoâng ñeán, khoâng ñi, chaúng theå neâu baøy; taùnh khoâng nhö theá töùc laø Nhö Lai ÖÙng Chaùnh Ñaúng Giaùc... cho ñeán Phaät, Baïc-giaø- phaïm.

Naøy thieän nam, taát caû Nhö Lai ÖÙng Chaùnh Ñaúng Giaùc... cho ñeán Phaät, Baïc-giaø- phaïm chaúng phaûi laø caùc phaùp, chaúng phaûi lìa caùc phaùp.

Naøy thieän nam, chaân nhö cuûa caùc phaùp, chaân nhö cuûa Nhö Lai laø moät chöù chaúng phaûi hai.

Naøy thieän nam, chaân nhö cuûa caùc phaùp, chaúng phaûi hôïp chaúng phaûi tan, chæ coù moät töôùng, ñoù laø khoâng töôùng.

Naøy thieän nam, chaân nhö cuûa caùc phaùp chaúng phaûi moät, chaúng phaûi hai, chaúng phaûi ba, chaúng phaûi boán... cho ñeán chaúng phaûi traêm ngaøn... Vì sao? Naøy Thieän Hieän, vì chaân nhö cuûa caùc phaùp luoân lìa soá löôïng, chaúng phaûi laø coù taùnh.

Laïi nöõa thieän nam, thí nhö coù ngöôøi vaøo muøa naéng gaét ñi trong ñoàng vaéng, giöõa ngaøy khaùt nöôùc, thaáy dôïn naéng lay ñoäng lieàn nghó: “Ngay baây giôø, nhaát ñònh ta seõ coù nöôùc.” Nghó nhö vaäy roài, ñi thaúng tôùi dôïn naéng ñaõ thaáy cöù luøi xa daàn, lieàn chaïy ñuoåi theo, laïi caøng thaáy xa, baèng ñuû moïi caùch tìm nöôùc chaúng coù.

Naøy thieän nam, theo yù oâng thì sao? Nöôùc trong dôïn naéng aáy töø trong nuùi, hang suoái ao naøo ñeán, nay laïi ñi ñaâu? Coù phaûi ñi vaøo bieån Ñoâng, ñi vaøo bieån Taây, bieån Nam, Baéc chaêng?

Thöôøng Ñeà ñaùp:

–Nöôùc trong dôïn naéng coøn chaúng theå coù ñöôïc, huoáng laø coù theå noùi tôùi coù choã töø ñoù ñeán vaø coù choã ñi ñeán.

Boà-taùt Phaùp Duõng noùi vôùi Thöôøng Ñeà:

–Ñuùng vaäy, ñuùng nhö lôøi oâng noùi! Nhö ngöôøi khaùt kia ngu si, voâ trí, bò caùi noùng böùc baùch troâng thaáy dôïn naéng lay ñoäng, trong choã khoâng coù nöôùc, voïng sinh töôûng veà nöôùc. Neáu baûo Nhö Lai ÖÙng Chöùng Ñaúng giaùc coù ñeán, coù ñi cuõng gioáng nhö theá. Neân bieát ngöôøi aáy laø haïng ngu si voâ trí. Vì sao? Naøy thieän nam, vì taát caû Nhö Lai ÖÙng Chaùnh Ñaúng Giaùc, chaúng theå döïa vaøo saéc thaân maø thaáy, Nhö Lai töùc laø Phaùp thaân.

Naøy thieän nam, Phaùp thaân cuûa Nhö Lai töùc laø chaân nhö, phaùp giôùi cuûa caùc phaùp; chaân nhö, phaùp giôùi ñaõ chaúng theå noùi coù ñeán, coù ñi thì Phaùp thaân cuûa Nhö Lai cuõng gioáng nhö theá, khoâng ñeán, khoâng ñi!

Laïi nöõa thieän nam, thí nhö nhaø aûo thuaät hoaëc ñeä töû cuûa oâng ta hoùa laøm caùc loaïi töôïng binh, maõ binh, xa binh, boä binh vaø ngöïa deâ... trong khoaûng giaây laùt roài bieán maát.

Naøy thieän nam, theo yù oâng thì sao? Caùi do aûo thuaät laøm ra ñoù laø töø ñaâu ñeán vaø ñi veà ñaâu?

Thöôøng Ñeà ñaùp:

–Troø huyeãn chaúng phaûi thaät, nhö theá thì ñaâu theå noùi coù choã ñeán, ñi!

Boà-taùt Phaùp Duõng noùi vôùi Boà-taùt Thöôøng Ñeà:

–Ñuùng vaäy, ñuùng vaäy, ñuùng nhö lôøi oâng noùi! Neáu chaáp troø huyeãn coù ñeán, ñi thì neân bieát ngöôøi aáy laø haïng ngu si voâ trí. Neáu cho laø Nhö Lai ÖÙng Chaùnh Ñaúng Giaùc coù ñeán, coù ñi thì cuõng gioáng nhö theá, neân bieát ngöôøi aáy laø haïng ngu si voâ trí! Vì sao? Naøy thieän nam, vì taát caû Nhö Lai ÖÙng Chaùnh Ñaúng Giaùc; chaúng theå döïa vaøo saéc thaân maø thaáy, Nhö Lai töùc laø Phaùp thaân.

Naøy thieän nam, Phaùp thaân cuûa Nhö Lai töùc laø chaân nhö, phaùp giôùi cuûa caùc phaùp; chaân nhö, phaùp giôùi ñaõ chaúng theå noùi coù ñeán, coù ñi, thì Phaùp thaân cuûa Nhö Lai cuõng gioáng nhö theá, khoâng ñeán, khoâng ñi.

Laïi nöõa thieän nam, gioáng nhö nhöõng hieän töôïng coù trong göông; caùc hieän töôïng aáy taïm coù roài khoâng.

Naøy thieän nam, theo yù oâng thì sao? Hieän töôïng trong göông aáy laø töø ñaâu ñeán vaø ñi ñeán ñaâu?

Thöôøng Ñeà ñaùp:

–Caùc hieän töôïng aáy chaúng phaûi thaät; nhö vaäy sao coù theå noùi coù ñeán, coù ñi? Boà-taùt Phaùp Duõng noùi vôùi Thöôøng Ñeà:

–Ñuùng vaäy, ñuùng vaäy, ñuùng nhö lôøi oâng noùi! Neáu chaáp caùc hieän töôïng kia coù ñeán, coù ñi thì neân bieát, ngöôøi aáy laø ngu si voâ trí. Neáu cho laø Nhö Lai ÖÙng Chaùnh Ñaúng Giaùc coù ñeán, coù ñi thì cuõng gioáng nhö theá, neân bieát ngöôøi aáy laø haïng ngu si voâ trí. Vì sao? Naøy thieän nam, vì taát caû Nhö Lai ÖÙng Chaùnh Ñaúng Giaùc, chaúng theå döïa vaøo saéc thaân ñeå thaáy. Nhö Lai töùc laø Phaùp thaân.

Naøy thieän nam, Phaùp thaân cuûa Nhö Lai töùc laø chaân nhö, phaùp giôùi cuûa caùc phaùp; chaân nhö, phaùp giôùi ñaõ chaúng theå noùi coù ñeán, coù ñi thì Phaùp thaân cuûa Nhö Lai cuõng gioáng nhö theá, khoâng ñeán, khoâng ñi.

Laïi nöõa thieän nam, nhö caùc tieáng vang phaùt ra töø phía trong hang nuùi; caùc tieáng vang nhö theá taïm coù roài khoâng.

Naøy thieän nam, theo yù oâng thì sao? Tieáng vang trong hang aáy laø töø ñaâu ñeán vaø ñi ñeán ñaâu?

Thöôøng Ñeà ñaùp:

–Caùc tieáng vang chaúng phaûi thaät, nhö vaäy sao coù theå noùi laø coù choã ñeán, ñi? Boà-taùt Phaùp Duõng noùi vôùi Boà-taùt Thöôøng Ñeà:

–Ñuùng vaäy, ñuùng vaäy, ñuùng nhö lôøi oâng ñaõ noùi! Neáu chaáp caùc tieáng vang coù ñeán, coù ñi, thì neân bieát ngöôøi aáy laø haïng ngu si voâ trí! Neáu cho Nhö Lai ÖÙng Chaùnh Ñaúng Giaùc coù ñeán, coù ñi thì gioáng nhö theá, neân bieát, ngöôøi laø haïng ngu si voâ trí. Vì sao? Naøy thieän nam, vì taát caû Nhö Lai ÖÙng Chaùnh Ñaúng Giaùc, chaúng theå döïa vaøo saéc thaân maø thaáy ñöôïc. Nhö Lai töùc Phaùp thaân.

Naøy thieän nam, Phaùp thaân cuûa Nhö Lai töùc laø chaân nhö, phaùp giôùi cuûa caùc phaùp; chaân nhö, phaùp giôùi ñaõ chaúng theå noùi coù ñeán, coù ñi thì Phaùp thaân Nhö Lai, cuõng gioáng nhö theá, khoâng ñeán, khoâng ñi.

